

ENR 1.3 PRAVIDLÁ NA LETY PODĽA PRÍSTROJOV

1.3.1 Vybavenie lietadla

Lietadlo musí byť vybavené vyhovujúcimi prístrojmi a navigačným zariadením zodpovedajúcim danej trati.

1.3.2 Kritériá pre stanovenie minimálnych letových nadmorských výšok

Minimálne letové nadmorské výšky v letových cestách a minimálne sektorové výšky v koncových riadených oblastiach a riadených okrskoch letísk sú stanovené v súlade s príslušnými požiadavkami predpisov L 2, L 6 a ICAO Doc 8168 (Aircraft operations).

1.3.3 Minimálne hladiny

S výnimkou vzletu a pristátia alebo s výnimkou schválenou MAA sa musí let IFR vykonať v hladine, ktorá nie je nižšia ako minimálna letová nadmorská výška stanovená MAA pre územie, ktoré sa prelietava. Tam, kde nie je minimálna letová nadmorská výška stanovená, musí sa let IFR vykonať takto:

- nad vysokým terénom alebo hornatým priestorom v hladine nie nižšej ako 2 000 ft (600 m) nad najvyššou prekážkou v okruhu 4,3 NM (8 km) od predpokladanej polohy lietadla;
- v iných prípadoch ako v a), v hladine najmenej 1 000 ft (300 m) nad najvyššou prekážkou v okruhu 4,3 NM (8 km) od predpokladanej polohy lietadla.

***Poznámka:** U predpokladanej polohy lietadla sa berie do úvahy navigačná presnosť, ktorá sa môže dosiahnuť na príslušnom úseku trate vzhľadom na vybavenie navigačným zariadením na zemi a v lietadle.*

1.3.3.1 Cestovné hladiny v riadenom vzdušnom priestore

Let IFR v cestovnom režime v riadenom vzdušnom priestore sa musí vykonať v cestovných hladinách alebo v prípade obdržania letového povolenia na cestovné stúpanie medzi dvoma hladinami alebo nad hladinou, stanovených podľa tabuľky cestovných hladín uvedenej v odseku ENR 1.7.5, s výnimkou, keď sa vzťah medzi hladinami a traťou stanovený v odseku ENR 1.7.5 neuplatňuje vydaním letového povolenia.

1.3.3.2 Cestovné hladiny mimo riadeného vzdušného priestoru

Let IFR v cestovnom režime mimo riadeného vzdušného priestoru sa vykonáva v cestovných hladinách predpísaných pre trať podľa tabuľiek cestovných hladín uvedených v odseku ENR 1.7.5.

1.3.3.3 Najnižšia použiteľná letová hladina

Najnižšiu použiteľnú letovú hladinu určuje prevodná hladina (pozri odsek ENR 1.7.2.1.2).

O vykonanie letu v najnižšej použiteľnej letovej hladine musí pilot požiadať stanovište ATC na príslušnej frekvencii.

1.3.4 Pravidlá vzťahujúce sa k letom IFR

1.3.4.1 Let podľa prístrojov

Počas letu IFR sa poloha lietadla v priestore a poloha voči povrchu zeme úplne alebo čiastočne určuje pomocou pilotných a navigačných prístrojov.

1.3.4.2 Podľa IFR sa musia vykonať tieto lety:

- za IMC:
 - v oblakoch,
 - nad oblakmi bez viditeľnosti alebo s čiastočnou viditeľnosťou zeme (pri väčšom pokrytí oblačnosťou ako štyri osminy),

ENR 1.3 INSTRUMENT FLIGHT RULES

1.3.1 Aircraft equipment

Aircraft shall be equipped with suitable instruments and with navigation equipment appropriate to the route to be flown.

1.3.2 Criteria Used to Determine Minimum Flight Altitudes

The minimum flight altitudes on airways and the minimum sector heights in Terminal Control Areas and Aerodrome Zones are determined in accordance with relevant requirements of ICAO Annex 2 and Annex 6 to the Convention on International Civil Aviation and Doc 8168 (Aircraft operations).

1.3.3 Minimum levels

Except when necessary for take-off or landing, or except when specifically authorized by the MAA, an IFR flight shall be flown at a level which is not below the minimum flight altitude established by the MAA for the territory which is overflown, or, where no such minimum flight altitude has been established:

- over high terrain or in mountainous areas, at a level which is at least 2 000 ft (600 m) above the highest obstacle located within 4,3 NM (8 km) of the estimated position of the aircraft;
- elsewhere than as specified in a), at a level which is at least 1 000 ft (300 m) above the highest obstacle located within 4,3 NM (8 km) of the estimated position of the aircraft.

***Note:** The estimated position of the aircraft will take account of the navigational accuracy which can be achieved on the relevant route segment, having regard to the navigational facilities available on the ground and in the aircraft.*

1.3.3.1 Cruising levels in controlled airspace

An IFR flight operating in level cruising flight in controlled airspace shall be flown at a cruising level, or, if authorized by a flight clearance to employ cruise climb techniques, between two levels or above a level as specified in the table of cruising levels in para. ENR 1.7.5, except that the correlation of levels to track prescribed in para. ENR 1.7.5 is not subject of flight clearance.

1.3.3.2 Cruising levels outside of controlled airspace

An IFR flight operating in level cruising flight outside of controlled airspace shall be flown at a cruising level appropriate to its track as specified in the table of cruising levels in para. ENR 1.7.5.

1.3.3.3 The lowest usable flight level

The lowest usable flight level is determined by transition level (see para. ENR 1.7.2.1.2).

The pilot shall request to perform the flight at the lowest usable flight level an ATC unit on the appropriate frequency.

1.3.4 Rules applicable to IFR flights

1.3.4.1 Flight according to instrument flight rules

Instrument flight is a flight during which the position of an aircraft in airspace and position in relation to ground is wholly or partly determined and maintained with the aid of flight and navigation instruments.

1.3.4.2 IFR flights shall comprise:

- IMC conditions:
 - flights in clouds,
 - flights over clouds without visibility or partly visible natural horizon (sky covering greater than 4/8),

- b) nad výškou 5 950 m STD (FL 195),
- c) v zakrytej kabíne,
- d) nad morom alebo terénom bez orientačných bodov a bez viditeľnosti skutočného horizontu (pobrežia).

- b) flights above 5 950 m STD (FL 195),
- c) flights under the covered cabin,
- d) flights over the sea or terrain without orientation points and without visibility of real horizon (coast).

1.3.4.3 Zmena pravidiel letu IFR na let VFR

1.3.4.3 Change from IFR flight to VFR flight

1.3.4.3.1 Veliteľ lietadla, ktorý má v úmysle zmeniť let IFR na let VFR, je povinný oznámiť svoje rozhodnutie príslušnému stanovištu ATC frázou: "Ruším let podľa prístrojov" a predá stanovištu ATC všetky požadované údaje, ktoré sú potrebné na ďalšie pokračovanie letu. ATCO odpovedá frázou: "Let podľa prístrojov zrušený v čase ... (uvedie aktuálnu hodinu a minútu)".

1.3.4.3.1 The pilot-in-command electing to change the conduct of its flight from compliance with the instrument flight rules to compliance with the visual flight rules shall notify the appropriate air traffic services unit specifically by phrase: "I cancel IFR flight" and notify necessary information for continuation of flight. ATCO answers by phrase: "IFR flight cancelled at (give current hour and minute)".

1.3.4.3.2 Ak lietadlo vykonáva let podľa prístrojov v meteorologických podmienkach na let za viditeľnosti, alebo do takýchto podmienok vstúpi, nesmie veliteľ lietadla zrušiť svoj let podľa prístrojov, pokiaľ neočakáva a nezamýšľa pokračovať v lete primeranú dobu v neprerušovaných meteorologických podmienkach na let za viditeľnosti.

1.3.4.3.2 When an aircraft operating under the instrument flight rules is flown in or encounters visual meteorological conditions, it shall not cancel its IFR flight unless it is anticipated and intended, that the flight will be continued for a reasonable period of time in uninterrupted visual meteorological conditions.

1.3.5 Zvláštne ustanovenia pre potreby vojenského leteckého výcviku

1.3.5 Special provisions for military air training

Rezervované.

Reserved.

1.3.6 Meteorologické podmienky lietania

1.3.6 Meteorological conditions for flying

Meteorologické podmienky na lietanie sa rozdeľujú na meteorologické podmienky pre lety za viditeľnosti (VMC) a meteorologické podmienky pre lety podľa prístrojov (IMC).

Meteorological conditions for flying are divided into visual meteorological conditions (VMC) and instrument meteorological conditions (IMC).

1.3.6.1 Poveternostné minimá

1.3.6.1 Meteorological minimum

Na zaistenie priblíženia na pristátie a pristátia za IMC vo dne a v noci sa určujú poveternostné minimá veliteľa lietadla, lietadla a letiska.

Weather minima of the pilot-in-command, the aircraft and the airport are determined to ensure the approach to landing and landing in IMC night and day.

1.3.6.1.1 Poveternostné minimum lietadla je najnižšia prípustná výška spodnej základne oblačnosti a dráhová alebo letová dohľadnosť, pri ktorých leteckotechnické vybavenie lietadla s pozemným pristávacím systémom na letisku umožňuje bezpečný vzlet a pristátie.

1.3.6.1.1 Meteorological minimum for an aircraft is a minimum usable high of the cloud base, runway visual range and flight visibility during which the technical capability of an aircraft and its equipment coupled together with the ground instrument system of the aerodrome allow for safe take-off and landing.

1.3.6.1.2 Poveternostné minimum letiska je najnižšia prípustná výška spodnej základne oblačnosti a dráhová alebo letová dohľadnosť, pri ktorej je v závislosti od profilu terénu, výšky prekážok, pristávacích systémov, typu a vybavenia lietadla umožnený bezpečný vzlet, približovací manéver a pristátie na letisku. Poveternostné minimá letiska sa určujú pre kategórie pristávajúcich lietadiel a sú ustanovené v letiskovom poriadku príslušného letiska.

1.3.6.1.2 Meteorological minimum for an aerodrome is a minimum usable height of the cloud base, runway visual range and flight visibility, during which, according to the terrain profile, obstacle height, landing systems, type and equipment of aircraft allow for safe take off approach and landing on the aerodrome. Weather minima of the airport are determined for the categories of aircraft landing and are set out in the Airport Regulations of the appropriate airport.

1.3.6.1.3 Poveternostné minimum veliteľa lietadla je najnižšia prípustná výška spodnej základne oblačnosti a dohľadnosť, pri ktorej má veliteľ lietadla povolený vzlet a pristátie.

1.3.6.1.3 Meteorological minimum for a pilot in command is the minimum usable height of cloud base, runway visual range or flight visibility under which a pilot in command is allowed to perform a take-off and landing.

1.3.7 Všeobecné pravidlá pre vzdušný priestor voľných tratí (FRA)

1.3.7 Free Route Airspace (FRA) general procedures

Pozri AIP SR, odsek ENR 1.3.4.

See AIP S. R., para. ENR 1.3.4.